

(Traduction)

II

The Ambassador of the United States of America to Canada  
to the Secretary of State for External Affairs.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 202

EXCELLENCY:

I have the honour to refer to your Note No. 198 of December 19, 1963, concerning the proposal of the Canadian Government that the exchange of Notes of July 3 and 13, 1962, be revoked and that tolls on the Welland Canal be reimposed as of April 1, 1964 at the rates and under the terms set forth in the original exchange of Notes of March 9, 1959.

I have been instructed by my Government to inform you that the proposed reimposition of Welland Canal tolls, termination of the exchange of Notes of July 3 and 13, 1962, and restoration of the original provisions of the exchange of Notes of March 9, 1959 in relation to the Welland Canal are acceptable.

Accordingly, your Note and this reply shall constitute an agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada to terminate as of April 1, 1964 the exchange of Notes of July 3 and 13, 1962 and to restore the original provisions of the exchange of Notes of March 9, 1959 in relation to the Welland Canal.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

W. W. BUTTERWORTH

Ottawa, December 20, 1963.

His Excellency  
Paul Martin,  
Secretary of State for External Affairs,  
Ottawa.